



DECIZIA  
РЕШЕНИЕ  
№ 13/44  
от 14.12.2017 г.

Перевод

Об утверждении Дополнительного  
Акта к Меморандуму о взаимопонимании  
между Glode АО и Советом мун. Бэлць

На основании ст. 14, п.1), п. у) Закона РМ № 436-XVI от 28.12.2006 г. о местном публичном управлении, и рассмотрев текст Дополнительного акта к Меморандуму о взаимопонимании между Glode АО и Совета мун. Бэлць (этот документ является дополнительным актом к Md между Министерством Здравоохранения, Труда и Социальной Защиты и Министерством Иностранных дел Норвегии, подписанным 8 мая 2014 г.)

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Утвердить Дополнительный акт к Меморандуму о Взаимопонимании между Glode AS и Советом мун. Бэлць, прилагается.
2. И.о. примара мун. Бэлць И. Шеремет, подписать Дополнительный акт к Меморандуму о Взаимопонимании между Glode AS и Советом мун. Бэлць.
3. Контроль за исполнение данного решения возложить на специализированные консультативные комиссии по образованию, социальной защите и здравоохранению, по праву и дисциплине, по сотрудничеству с другими органами, побратимству, туризму, культурам и социально-культурной деятельности.

Председательствующий на XIII  
очередном заседании Совета мун. Бэлць

Олег Топольницкий

Контрассигнует:  
Секретарь Совета мун. Бэлць



Ирина Сердюк



## ACT ADIȚIONAL Nr.1 LA MEMORANDUMUL DE ÎNȚEBERERE (MdI)

Între

Glode AS

&

Consiliul Municipal Bălți

Acest document reprezintă un act Adițional la MdI între *Ministerul Muncii din Moldova* și *Ministerul Afacerilor Externe din Norvegia*, semnat la **8 mai 2014**.

Acest Act Adițional are ca scop descrierea rolului și responsabilităților fiecărei părți în raport cu punerea în aplicare a următoarei inițiative:

***Instituirea companiilor protejate și angajarea persoanelor cu dizabilități din Republica Moldova***

Avantajele pentru primărie sunt următoarele: (I) reducerea șomajului; (II) includerea persoanelor cu handicap în societate, (III) creșterea unor companii pe principii comerciale care va duce la creșterea PIB-ului.

Roluri și responsabilitățile Consiliului Municipal:

1. Facilitarea înființării companiilor protejate;
2. Colaborarea cu Ministerele competente din Republica Moldova pentru a determina cel mai bun model de finanțare potrivit pentru aceste companii;
3. Identificarea și coordonarea angajării unui lider al companiei care poate conduce compania după principii comerciale, și deține cunoștințe despre situația persoanelor cu handicap;
4. Colaborarea cu Ministerele competente din Republica Moldova pentru a sugera modificări ale legii în Parlament, cu privire la încadrarea în muncă a persoanelor cu handicap;
5. Supravegherea și urmărirea activității companiei conform statutului și intenției proiectului.

Glode:

1. Va realiza sesiuni de training și stagii pentru lideri;
2. Va transfera know-how către companiile protejate din Moldova;
3. Va colabora îndeaproape cu primăria și Ministerul Republicii Moldova pentru a acorda asistență la calcularea modelului de finanțare adecvat în context local;
4. Va susține sesiuni de training și deplasări de studiu în Norvegia și Moldova;
5. Va organiza conferințe pentru transferul de know-how și schimbul de competență între autorități, sectorul privat, ONG-uri și grupul țintă.

**Sprijin financiar:**

1. Glode va oferi asistență pentru angajarea liderilor și va plăti salariul pentru 1 lider timp de 1 an, presupunând că Ministerul Afacerilor Externe sprijină proiectul pe toată perioada.
2. Va finanța deplasările de studiu în Norvegia și conferințele, workshop-urile și training-urile în Moldova;
3. Va face transferul de know-how/competență din Norvegia.

**Raportare:**

- Municipality-urile vor raporta despre situația curentă către Glode AS la fiecare trei luni până când vor fi create companiile;
- Compania va raporta primăriilor și Glode AS la fiecare trei luni;

Un plan de lucru va fi produs pentru toate părțile implicate și va funcționa ca un document de lucru pentru grupul de lucru format din grupul de lucru stabilit de Ministerul moldovean, personalului cheie din municipii, liderii centrelor și echipa proiectului norvegian

Redactat la \_\_\_\_\_ 2017, în dublu exemplar în limbile română și engleză, ambele texte fiind autentice. În caz de neclarități la interpretarea unor solicitări, textul de referință va fi cel în limba engleză.



Consiliul mun. Bălți

Primar interimar al mun. Bălți

I. Șeremet

GLODE AS

Director

Bjorn Arild

Gløde AS  
www.gløde.no  
post@gløde.no  
56 17 58 00  
Postboks 97  
5906 Frøkaug

